



Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu

EASO

Výroční zpráva o činnosti za rok 2012

Část I



Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu

EASO

Výroční zpráva o činnosti za rok 2012

Část I

***Europe Direct je služba, která vám pomůže
odpovědět na otázky týkající se Evropské unie.***

Bezplatná telefonní linka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(* Informace jsou poskytovány zdarma, stejně jako většina telefonních hovorů (někteří operátoři, telefonní automaty nebo hotely však mohou telefonické spojení zpoplatnit).

Mnoho doplňujících informací o Evropské unii je k dispozici na internetu.
Můžete se s nimi seznámit na portálu Europa (<http://europa.eu>).

Katalogové údaje jsou uvedeny na konci této publikace.

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2013

ISBN 978-92-9243-001-6
doi:10.2847/40261

© Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu, 2013

Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu ani nikdo jiný jednající jeho jménem nemůže být činěn zodpovědným za jednání, které by se mohlo řídit informacemi obsaženými v této publikaci.

Reprodukce povolena pod podmínkou uvedení zdroje.

Obsah

1.	Úspěchy úřadu EASO	7
1.1	Významné události v roce 2012	7
1.2	Priority úřadu EASO v roce 2012	8
1.3	Co jiného přináší úřad EASO	9
1.4	Výsledky úřadu EASO v roce 2012	9
1.4.1	Stálá podpora	10
1.4.2	Zvláštní podpora	14
1.4.3	Podpora v mimořádných situacích	16
1.4.4	Podpora informovanosti a analýzy	17
1.4.5	Podpora třetích zemí	18
2.	Normy řízení a vnitřní kontroly	21
2.1	Řízení a organizace úřadu EASO	21
2.1.1	Správní rada úřadu EASO	21
2.1.2	Organizace úřadu EASO	21
2.1.3	Spolupráce s partnery a zúčastněnými stranami	23
2.1.4	Poradní fórum a spolupráce s občanskou společností	24
2.2	Normy vnitřní kontroly úřadu EASO	25
2.3	Provádění plánu postupu v souvislosti s návaznými opatřeními ke společnému přístupu u decentralizovaných agentur EU ze strany úřadu EASO	27
3.	Východiska vedoucí k prohlášení o věrohodnosti	29
3.1	Východisko č. 1: posuzování vedením	29
3.2	Východisko č. 2: výsledky auditů za rok 2012	29
3.2.1	Závěry a návazná opatření k internímu auditu	29
3.2.2	Závěry a návazná opatření k externímu auditu	29
3.3	Východisko č. 3: návazná opatření k výhradám a akčním plánům pro audity z předchozích let ...	30
4.	Prohlášení o věrohodnosti	31

Přílohy naleznete v kapitole 5 části II.

1. Úspěchy úřadu EASO

Rok 2012 byl prvním celým rokem činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (EASO) a rovněž rokem, v němž úřad EASO získal finanční nezávislost. Během roku 2012 se počet zaměstnanců úřadu zvýšil z 18 na 58. Rozpočet úřadu na rok 2012 činil 10 milionů EUR.

Posláním úřadu EASO je organizovat a koordinovat operativní spolupráci a poskytovat podporu v oblasti azylu. Úřad EASO přispívá k rozvoji společného evropského azylového systému tím, že usnadňuje, koordinuje a posiluje praktickou spolupráci mezi členskými státy jako nezávislé centrum odborných znalostí. V této své výroční zprávě o činnosti úřad EASO informuje o svých úspěších v roce 2012 v oblasti provádění pracovního programu, plnění rozpočtu na rok 2012 a plánu pracovních míst / víceletého plánu zaměstnanecké politiky a zavádění systémů řízení a vnitřní kontroly.

Podle plánu postupu v souvislosti s návaznými opatřeními ke společnému přístupu u decentralizovaných agentur EU se úřad EASO zavázal zefektivnit různé povinnosti ohledně podávání zpráv a shrnout je do jedné jediné výroční zprávy o činnosti.

Výroční zpráva o činnosti úřadu EASO je připravována v souladu s čl. 29 odst. 1 písm. c) nařízení o úřadu EASO. Správní rada přijala výroční zprávu o činnosti úřadu EASO za rok 2012 dne 3. června 2013. Správní rada vyjádřila své stanovisko ke konečné účetní závěrce uvedené v příloze 5.5 do 13. června. Úřad EASO zaslal tuto výroční zprávu o činnosti za rok 2012 Evropskému parlamentu, Radě, Evropské komisi a Evropskému účetnímu dvoru, stejně jako i Útvaru interního auditu. Tato zpráva je v souladu s čl. 41 odst. 2 nařízení o úřadu EASO k dispozici ve všech úředních jazycích orgánů Evropské unie.

V kapitole 1 jsou vysvětleny úspěchy činností úřadu EASO v roce 2012. Kapitola 2 popisuje strukturu řízení úřadu, jeho organizaci a vnitřní kontrolu. Úřad EASO přijal analogicky šestnáct norem vnitřní kontroly Evropské komise. Pokrok při provádění těchto šestnácti norem vnitřní kontroly je popsán podrobně. Mimoto jsou poskytnuty aktuální informace o tom, jak úřad EASO provádí plán postupu u návazných opatření ke společnému přístupu k decentralizovaným agenturám EU. Kapitola 3 uvádí východiska pro posouzení zprávy úřadu EASO, aby výkonný ředitel mohl vydat prohlášení o věrohodnosti. Kapitola 4 výroční zprávu o činnosti uzavírá prohlášením o věrohodnosti.

V části II výroční zprávy o činnosti úřadu EASO naleznete přílohy: zprávu o pokroku úřadu EASO za rok 2012, provádění příslušných částí Stockholmského programu úřadem EASO, seznam publikací úřadu EASO v roce 2012, zprávu o přístupu k dokumentům, konečnou účetní závěrku úřadu EASO, seznam výjimečných vyjednávacích řízení a sebehodnocení v souvislosti s prováděním plánu postupu u návazných opatření ke společnému přístupu k decentralizovaným agenturám EU.

1.1 Významné události v roce 2012

Nejvýznamnější události, k nimž v roce 2012 došlo, se týkaly nového balíčku předpisů upravujících azylové záležitosti. Tyto události mají přímý dopad na práci úřadu EASO, neboť jedním z jeho hlavních úkolů je přispívat k provádění společného evropského azylového systému, a podporovat tak uplatňování právních nástrojů EU v oblasti azylu. Ačkoli v prosinci 2011 byla přijata kvalifikační směrnice, pokračovala v tomto ohledu v průběhu roku 2012 jednání o dublinském nařízení, směrnici o podmínkách přijímání, směrnici o azylovém řízení a nařízení o systému Eurodac. Nový balíček předpisů upravujících azylové záležitosti, který má být plně přijat do léta roku 2013, bude mít výrazný dopad na plánování a výkon činností úřadu EASO v roce 2013 a v nadcházejících letech.

Kromě toho závěry Rady ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci (SVV) ze dne 8. března 2012 stanovily jasnou úlohu úřadu EASO v rámci mechanismu včasného varování, připravenosti a řešení krizí podle článku 33 nařízení Dublin III. Úřad EASO v reakci na to okamžitě vyčlenil zdroje na svůj systém včasného varování a připravenosti. Mezitím, v roce 2012, úřad EASO stále vytvářel své základní struktury a budoval organizaci, pokud jde o nábor, interní postupy, konečné prostory a finanční nezávislost. Kromě toho rozpočtový orgán přijal podle původních předpokladů rozpočet na rok 2012 ve výši 10 milionů místo 12 milionů EUR požadovaných úřadem EASO, jakož i snížení ve výši 2 milionů EUR v rozpočtu úřadu na rok 2013 a snížení počtu zaměstnanců o sedm osob.

1.2 Priority úřadu EASO v roce 2012

V roce 2012 se úřad EASO soustředil na tyto tři priority:

1. plnění operačního plánu pro Řecko,
2. další pokračování práce úřadu EASO v oblasti jeho odborné přípravy, informací o zemích původu, kvality a rezervy tlumočnicků,
3. budování organizace úřadu EASO.

Priority úřadu EASO pro rok 2012 byly definovány v jeho pracovním programu na rok 2012. Pracovní program na rok 2012 výslovně uváděl, že z důvodu měnících se podmínek situace v oblasti azylu v EU se provádění činností úřadu EASO může zpozdit. Vymezení činností úřadu EASO bylo mírně pozměněno. Několik příkladů:

- Byla zavedena zvláštní podpora jako součást podpůrných opatření úřadu EASO. Zvláštní podpora je definována jako individuálně přizpůsobená pomoc, vytváření kapacit, přemístování, konkrétní podpora a zvláštní procesy kontroly kvality.
- Vzrostla důležitost informovanosti a analýz. Název mechanismu včasného varování úřadu EASO se po diskusích s Evropskou komisí, Radou a Evropským parlamentem změnil na systém včasného varování a připravenosti úřadu EASO.
- Z důvodu omezení rozpočtových a lidských zdrojů byl akční plán úřadu EASO týkající se vnějšího rozměru odložen na rok 2013.

Cíle vytyčené v pracovním programu na rok 2012 byly realizovány.

1) Stálá podpora:

- a) odborná příprava úřadu EASO: další rozvoj osnov odborné přípravy úřadu a školicích materiálů v souladu se strategií odborné přípravy úřadu EASO, která byla přijata v červenci 2012; další rozvoj rezervy školitelů a plnění úkolů úřadu EASO v rámci vzdělávacích činností;
- b) kvalita: další rozvoj činností v oblasti kvality EU souvisejících s mechanismy kvality a hodnocení kvality v azylových řízeních;
- c) informace o zemích původu: další rozvoj portálu s informacemi o zemích původu (portál COI), vymezení metodiky, vytvoření standardizovaného postupu pro určování obsahu, zveřejnění dvou zpráv úřadu EASO o zemi původu týkajících se Afghánistánu, organizace workshopů a konference zaměřených na informace o zemích původu;
- d) rezerva tlumočnicků: přeměna praxe rezervy tlumočnicků na seznam dostupných jazyků;
- e) nezletilé osoby bez doprovodu: zahájení sdílení informací a povzbuzování členských států, aby se podělily o osvědčené postupy týkající se nezletilých osob bez doprovodu a posuzování věku, jakož i práce zahájené v souvislosti s pátráním po rodinách.

2) Zvláštní podpora:

- a) individuálně přizpůsobená podpora a vytváření kapacit ve Švédsku;
- b) podávání zpráv o opatřeních pro účely přemístování do dalších zemí uvnitř EU, organizace výměny informací a osvědčených postupů a vymezení metodik a nástrojů pro podporu ze strany úřadu EASO ve prospěch přemístování do dalších zemí uvnitř EU.

3) Podpora v mimořádných situacích:

- a) další rozvoj rezervní skupiny pro otázky azylu, zvýšení její flexibility až s dvaceti profily;
- b) vyslání azylových podpůrných týmů do Řecka na základě operačního plánu úřadu EASO a jeho změn pro Řecko; vyslání azylových podpůrných týmů do Lucemburska na základě operačního plánu úřadu EASO pro Lucembursko;
- c) příprava na budoucí podporu v mimořádných situacích prostřednictvím tvorby metodik a osvědčených postupů pro podpůrné činnosti.

4) Podpora informovanosti a analýzy:

- a) zveřejnění výroční zprávy úřadu EASO za rok 2011 v červenci 2012;
- b) zahájení první fáze systému včasného varování a připravenosti.

5) Podpora třetích zemí:

- a) organizace výměny informací a osvědčených postupů a definování metodik a nástrojů pro evropský koordinující rozměr přesídlování prostřednictvím konference o přesídlování v říjnu 2012;
- b) první předběžná opatření úřadu EASO v souvislosti s vnějším rozměrem.

6) Organizace úřadu EASO:

- a) uspořádána čtyři zasedání správní rady v roce 2012;
- b) stěhování do definitivních prostor úřadu ve vallettském přístavu v září 2012;
- c) rozpracování a dokončení komunikační strategie úřadu EASO přijaté v září 2012;
- d) navázání pevných vztahů spolupráce s partnery a zúčastněnými subjekty úřadu EASO, mimo jiné podpis pracovní dohody s agenturou Frontex;
- e) rozvoj poradního fóra v plné míře, včetně nástrojů pro konzultaci.

1.3 Co jiného přináší úřad EASO

Klíčovým ukazatelem výkonnosti úřadu EASO, který se bude používat počínaje pracovním programem úřadu EASO na rok 2014, je vyjádřená potřeba podpory a činností úřadu EASO a spokojenost s podporou poskytovanou v rámci pomoci členským státům, které zavádějí společný evropský azylový systém. Na základě tohoto celkového klíčového ukazatele výkonnosti bude úřad EASO informovat o svých výsledcích již v této výroční zprávě o činnosti v roce 2012.

Práce úřadu EASO měla na různých úrovních skutečný vliv na zavádění společného evropského azylového systému v Evropské unii. Jeho činnosti lze shrnout do pěti hlavních aktivit: stálá podpora, zvláštní podpora, podpora v mimořádných situacích, podpora informovanosti a analýzy a podpora třetích zemí. V rámci stálé podpory úřad EASO uspořádal čtrnáct kurzů odborné přípravy školitelů na Maltě, dva kurzy v Lucembursku a jeden kurz v Řecku, aktualizoval devět vzdělávacích modulů, přijal strategii odborné přípravy a uspořádal výroční didaktický seminář. Vypracoval též metodiku hodnocení kvality, zorganizoval šestnáct zasedání pracovní skupiny pro informace o zemích původu a operační skupiny pro informace o zemích původu, dále rozvíjel svou metodiku pro informace o zemích původu, zveřejnil dvě zprávy o zemi původu týkající se Afghánistánu, zorganizoval tři workshopy praktické spolupráce a uspořádal čtyři setkání odborníků na téma nezletilých osob bez doprovodu. V kategorii zvláštní podpory začal úřad EASO poskytovat zvláštní podporu Švédsku a předložil Komisi, Radě a Parlamentu svou informační zprávu o opatřeních pro účely přemístování do dalších zemí uvnitř EU.

Pokud jde o podporu v mimořádných situacích, poskytoval úřad EASO tento druh podpory během celého roku Řecku a v únoru 2012 Lucembursku. V rámci kategorie podpory informovanosti a analýzy úřad EASO zveřejnil svou výroční zprávu o situaci v oblasti azylu v EU v roce 2011. Kromě toho vypracoval a předložil Radě a dalším partnerům svou analýzu včasného varování a prognózu trendů v oblasti azylu v EU. Byla vypracována zvláštní analýza a údaje o situaci v oblasti azylu týkající se Sýrie a byly uspořádány dva workshopy o Sýrii. Pokud jde o podporu třetích zemí, zorganizoval úřad EASO konferenci o přesídlování a zúčastnil se řady zasedání v rámci partnerství mobility EU s Tuniskem a Marokem a v rámci budapeštského procesu.

Činnosti úřadu EASO pozitivně přispívaly k zavádění společného evropského azylového systému. Stojí za zmínku, že Rada, Evropský parlament, Evropská komise a členské státy EU si práce úřadu EASO cení a opakovaně žádaly o více jeho činností v rozšířeném rozsahu. Například závěry Rady ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci (SVV) ze dne 8. března 2012 předpokládají důležitou úlohu úřadu EASO v rámci mechanismu včasného varování, připravenosti a řešení krizí podle článku 33 nařízení Dublin III.

1.4 Výsledky úřadu EASO v roce 2012

V této kapitole jsou popsány výsledky úřadu EASO pro každou z jeho činností. Celou zprávu o pokroku týkající se jednotlivých činností naleznete v příloze 5.1. Mimoto jsou v příloze 5.2 uvedeny informace o tom, jak úřad EASO provádí priority, které mu byly přiděleny podle Stockholmského programu.

1.4.1 Stálá podpora

Odborná příprava úřadu EASO

14 kurzů odborné přípravy školitelů na Maltě

160 školitelů vyškolených úřadem EASO

93 vnitrostátních kurzů odborné přípravy

1 146 azylových úředníků vyškolených v EU

Přijata strategie odborné přípravy úřadu EASO

2 vnitrostátní kurzy odborné přípravy v Lucembursku

5 vnitrostátních kurzů odborné přípravy a jeden kurz odborné přípravy školitelů v Řecku

Aktualizováno 9 vzdělávacích modulů

2 setkání vnitrostátních kontaktních míst pro odbornou přípravu na Maltě

2 nové vzdělávací moduly zahájené pro účely rozvoje

Výroční didaktický seminář úřadu EASO

Výroční zasedání s referenční skupinou pro odbornou přípravu

Zahájení procesu tvorby odborné přípravy pro členy soudů

Převod serverů EAC na úřad EASO

Přijetím **strategie odborné přípravy** v červenci 2012 úřad EASO vytvořil jasný rámec pro poskytování podpory odborné přípravy podle článku 6 nařízení o úřadu EASO. V souladu s odpovědností, která byla úřadu EASO přidělena sdělením Komise o posílení vnitřní solidarity EU v oblasti azylu, a v úzké konzultaci s členskými státy zahájil úřad vývoj systému, **řídícího centra odborné přípravy úřadu EASO**, aby členským státům pomohl při stanovování a sledování vnitrostátních vzdělávacích cílů. Na základě údajů, které členské státy poskytly o pracovnících a odborné přípravě, vypracoval vzorové vizuální analýzy, které byly představeny ve správní radě v září roku 2012. **Úřad EASO** také přijal **zvláštní doporučení ohledně odborné přípravy**, aby usnadnil obecné pochopení svých nástrojů odborné přípravy, konkrétně svých osnov odborné přípravy.

Ačkoli úřad EASO stále pracuje na dalším vývoji řídicího centra odborné přípravy, systému se již podařilo dát podnět k poskytování odborné přípravy a prosadit diskusi o společných cílech odborné přípravy. Představení situace z pohledu EU také zvýšilo povědomí o důležitosti odborné přípravy pro zavádění společného evropského azylového systému.

V průběhu roku 2012 úřad EASO poskytoval členským státům kvalitní vzdělávací materiály a podporoval je, pokud jde o organizaci odborné přípravy a pořádání kurzů odborné přípravy. Tato podpora byla poskytována převážně tak, že byly prováděny **osnovy odborné přípravy úřadu EASO**, které zahrnují základní aspekty azylových řízení prostřednictvím třinácti interaktivních modulů ⁽¹⁾ vytvořených na základě smíšené vzdělávací metodiky, která kombinuje on-line e-učení a osobní setkání.

Vzdělávací materiály úřad EASO tvoří a aktualizuje za pomoci erudovaných a zkušených týmů odborníků z členských států, kteří jsou získáváni z rezervy více než 180 odborníků z šestnácti členských států, Švýcarska a Norska,

⁽¹⁾ Těchto třináct modulů je následujících: techniky pohovoru, posuzování důkazů, začleňování, pohovory s dětmi, dublinské nařízení, příprava návrhů a rozhodování, pohovory s dětmi, informace o zemích původu, mezinárodní uprchlické právo a lidská práva, pohovory se zranitelnými osobami, vyloučení, techniky pohovoru, konec ochrany, společný evropský azylový systém. Práce na posledním modulu ještě probíhají a měly by být dokončeny do konce letošního roku.

jež byla vytvořena v roce 2011. S cílem snížit riziko spojené s omezenou dostupností školitelů posílil úřad EASO svou strukturu přijetím jasných řízení a postupů.

Úřad EASO zřídil též referenční skupinu složenou ze zástupců různých organizací, zejména Komise EU, Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR), Mezinárodní asociace soudců uprchlického práva (IARLJ), Akademie (sítě Odysseus) a Evropské rady pro uprchlíky a exulanty (ECRE); tato skupina hrála důležitou úlohu při tvorbě a aktualizaci vzdělávacích materiálů úřadu EASO.

V roce 2012 úřad EASO aktualizoval devět ze svých **vzdělávacích modulů** a zahájil vývoj dvou nových modulů, o technikách pohovoru a společném evropském azylovém systému.

V roce 2012 uspořádal úřad EASO na Maltě čtrnáct **kurzů odborné přípravy školitelů** pro více než 160 vnitrostátních školitelů z devatenácti členských států a podpořil členské státy při organizaci více než 100 vnitrostátních kurzů odborné přípravy ve dvanácti členských státech EU, jichž využilo přes 1 100 účastníků z dvanácti členských států EU. Kromě toho se zvláštní školení úřadu EASO – v rámci podpory úřadu EASO v mimořádných situacích – konalo v Lucembursku (dva kurzy v lednu 2012) a v Řecku (pět vnitrostátních kurzů odborné přípravy a jeden kurz odborné přípravy školitelů). Úřad EASO to pokládá za významný úspěch, který stvrzuje jeho udržitelný přístup k odborné přípravě.

V průběhu roku úřad EASO připravil výběrové řízení na dodávku služeb údržby a podpory pro minimalizaci technických problémů vyplývajících z provozování on-line platformy a pro usnadnění včasné správy obsahu a kurzů odborné přípravy.

Článek 6 nařízení specifikuje, že úřad EASO zavede a rozvíjí **odbornou přípravu dostupnou členům soudů** v členských státech. Pro tento účel úřad EASO využívá odborných znalostí akademických institucí a jiných příslušných organizací a bere v úvahu stávající spolupráci Unie v této oblasti za plného dodržení nezávislosti vnitrostátních soudů.

Pro vyřešení tohoto náročného úkolu smysluplným a zdvořilým způsobem úřad EASO usiloval o podporu ze strany Mezinárodní asociace soudců uprchlického práva a Asociace evropských soudců správních soudů a zapojil se do procesu konzultace s členy soudů v celé EU. Zasedání, které se konalo v prosinci, podpořilo smysluplnou reakci na zásadu nezávislosti soudů a výměnu názorů na úlohu, kterou mohou osoby rozhodující ve druhém stupni hrát při zavádění společného evropského azylového systému. Při přípravě na zasedání vydal úřad EASO dotazník, který nabídl přehled příslušných orgánů a institucí s odpovědností za záležitosti v oblasti azylu a informace o rozsahu soudního přezkumu v různých členských státech. Velká účast na vysoké úrovni na tomto zasedání potvrdila rostoucí zájem mezi členy soudů o podíl na činnosti úřadu EASO, jakož i příslib snahy o jednotnost rozhodování ve druhém stupni.

Kromě toho úvahy během roku poskytují kvalitní základ pro pracovní plán, který bude zdrojem informací při podpoře soudů členských států ze strany úřadu EASO v roce 2013, včetně konsolidace strategie, která by zvažila vytvoření pilotní databáze judikatury EU, jakož i iniciativ profesního rozvoje, jež by byly k dispozici nově jmenovaným a zkušeným soudcům v oblasti uprchlického práva.

Procesy kvality

Rozvoj metodiky hodnocení kvality, jejímž výstupem by byla matice kvality jako iniciativa podpory orientovaná na výsledky, aby si členské státy mohly vyměňovat správné postupy, nástroje a odborné znalosti týkající se kvality v oblasti azylu.

Činnosti úřadu EASO v oblasti kvality se opírají o úsilí, jež vynakládají členské státy, Evropská komise, UNHCR a další příslušné zúčastněné subjekty, a to tím, že umožňují členským státům vyměňovat si správné postupy, nástroje a odborné znalosti. Úřad EASO tuto výměnu umožňuje prostřednictvím **matice kvality** zavedené v roce 2012.

Matice kvality je iniciativa podpory orientovaná na výsledky, která je realizována ve spolupráci s Evropskou komisí. Jejím záměrem je pokrýt komplexně všechny oblasti společného evropského azylového systému a při tom ukazovat aktuální obraz situace na místě. Výsledky se budou používat při vývoji a údržbě databáze správných postupů,

mechanismů a nástrojů kvality a projektů a iniciativ v oblasti kvality. Matice kvality umožňuje úřadu EASO též identifikovat potřeby podpory. Na základě průběžné analýzy úřad EASO zváží a vytvoří příslušné produkty a nástroje, aby členským státům pomohl při efektivním zavádění vysoce kvalitních norem do jejich azylových procesů.

Proces matice kvality je z velké části závislý na aktivní spolupráci členských států. Jejich zapojení je nezbytné v úvodním stadiu sběru informací stejně jako během tematických zasedání. Úřad EASO usiluje o udržení zájmu a aktivního zapojení členských států do činnosti prostřednictvím vyvažování zátěže kladené na zdroje členských států a přidání hodnoty této činnosti v rámci podpory.

Po interní přípravné fázi úřadu EASO a předběžných konzultacích s vybranými partnery, včetně Evropské komise a UNHCR, začaly činnosti matice kvality zahajovacím zasedáním v listopadu 2012 a zapojily členské státy do aktivního konzultačního procesu.

Do konce roku 2012 zavedl úřad EASO metodiku a cíle matice kvality a uskutečnil důkladné konzultace s členskými státy, Evropskou komisí a dalšími příslušnými aktéry. V této konzultaci byla metodika matice kvality dále rozvíjena s přihlédnutím k připomínkám a návrhům přijatým od členských států, Evropské komise a dalších zúčastněných subjektů, které se konzultací zúčastnily.

V rámci budoucí databáze správných postupů vypracoval úřad EASO seznam projektů a iniciativ v roce 2012. Seznam byl sestaven tak, aby splňoval potřebu členských států ohledně spolehlivých a aktuálních informací o projektech a iniciativách, které v členských státech probíhaly od roku 2004. Jeho cílem je být dobrým referenčním bodem pro výsledky a nástroje, jež tyto projekty vytvořily. Je rozvíjen a pravidelně aktualizován pomocí dalších informací, které poskytují členské státy, a to i prostřednictvím nástrojů výzkumu matice kvality.

Informace o zemích původu

2 zprávy úřadu EASO o zemi původu týkající se Afghánistánu

Zpráva úřadu EASO o zemích původu týkající se metodiky

Evropský společný portál informací o zemích původu (portál COI)

Přijetí přístupu sítě informací o zemích původu

Na základě odborných znalostí členských států, minulých zkušeností se spoluprací a stávajících regionálních a celounijních sítí úřad EASO v roce 2012 ještě více zvýšil svou kapacitu pro řešení problematiky informací o zemích původu a zorganizoval své první činnosti specifické pro informace o zemích původu. Pro zřízení **funkce úřadu EASO pro informace o zemích původu** vytvořil úřad různé poradní struktury, v nichž byly zastoupeny vnitrostátní útvary pro informace o zemích původu a Evropská komise. Operační skupina a referenční skupina poskytovaly vstupní údaje o všeobecných záležitostech a byly založeny speciální pracovní skupiny pro metodiku, praktickou spolupráci, společný portál COI a řízení znalostí.

Za pomoci pracovní skupiny pro metodiku vytvořil úřad EASO metodiku pro tvorbu svých analytických **zpráv o zemích původu**. Na základě této metodiky vypracoval dvě zprávy o zemi původu týkající se Afghánistánu. V červenci zveřejnil zprávu „Afghánistán: strategie Talibanu – nábor“. Zpětná vazba k této první zprávě o zemi původu byla zohledněna při práci na druhé zprávě. Zpráva „Strategie povstalců: zastrasování a cílené násilí proti Afgháncům“ byla zveřejněna v prosinci 2012. Součástí práce na obou zprávách byla rozsáhlá analýza potřeb konečných uživatelů, jakož i kontrola kvality prostřednictvím vzájemných hodnocení.

V kontextu operativní podpory úřadu EASO pro Řecko pomohla tomuto úřadu řada členských států tím, že vypracovala informační listy o nejvýznamnějších zemích původu.

Úřad EASO, podporován pracovní skupinou pro společný portál COI, udržoval a dále rozvíjel **evropský společný portál COI**. Portál, který navrhla Evropská komise jako jediný internetový vstupní bod pro členské státy s přístupem k informacím o zemích původu, byl na úřad EASO s konečnou platností převeden po různých fázích vývoje na konci roku 2012.

V roce 2012 podporovala úřad EASO pracovní skupina pro společný portál COI při určování nových funkcí portálu (systém oznamování, hyperlinky, stromová struktura a domovská stránka pro oblast načítání) a propracovaných vlastních pravidel pro používání oblasti načítání. V roce 2012 se k databázi MILo (Německo) připojila na portálu francouzská a norská databáze a očekává se, že v průběhu roku 2013 se připojí další vnitrostátní databáze (Švédsko, Finsko).

Koncem roku 2012 pracoval úřad EASO na tvorbě návrhu pro vlastní použití na přijetí **přístupu sítě informací o zemích původu** s ohledem na informace o zemích původu na úrovni EU (schváleno správní radou úřadu EASO v únoru 2013). Přístup spojuje různé činnosti úřadu EASO v souvislosti s informacemi o zemích původu do jedné souvislé struktury a využívá dostupné zdroje tím nejefektivnějším způsobem. Dvěma hlavními prvky (tzv. motorem systému) strategie sítě informací o zemích původu úřadu EASO je: 1) vytvoření strategické sítě informací o zemích původu složené z vedoucích útvarů pro informace o zemích původu nebo odborníků ze všech 27 členských států, přidružených zemí, Evropské komise a UNHCR za účelem diskuse o otázkách na strategické úrovni – včetně průřezových postupů v oblasti informací o zemích původu a 2) série sítí konkrétních odborníků sdružujících odborníky z oblasti informací o zemích původu z členských států v souvislosti s konkrétní zemí, regionem nebo tématem, kteří si mohou vyměňovat informace a sladovat postupy v oblasti informací o zemích původu ve svém konkrétním oboru. Oba typy sítí bude umožňovat a koordinovat úřad EASO, který bude působit jako sekretariát a bude spravovat zdroje vyčleněné na činnosti v oblasti informací o zemích původu vymezené v pracovním programu agentury.

Seznam dostupných jazyků úřadu EASO

Sestavení seznamu dostupných jazyků úřadu EASO

Seznam dostupných jazyků úřadu EASO (v současnosti 264) je hotov. Obsahuje všechny jazyky, které jsou obecně k dispozici pro přímý překlad z uvedeného cizího jazyka do mateřského jazyka uvedeného členského státu.

Ve dnech 23. a 24. května 2012 se na Maltě konalo zasedání úřadu EASO a vnitrostátních kontaktních míst jakožto středisek pro záležitosti tlumočení. Je zapotřebí vzít v úvahu, že tlumočníci, které členské státy využívají v záležitostech azylu, nejsou zpravidla státními zaměstnanci, ale osobami samostatně výdělečně činnými. Z tohoto důvodu položky v seznamu dostupných jazyků úřadu EASO nepředstavují záruku, že určitý jazyk bude v okamžiku žádosti jiného členského státu k dispozici.

Praktická spolupráce úřadu EASO

Plenární zasedání k předání sítě EURASIL

2 workshopy o Sýrii

Konference o Afghánistánu

V roce 2012 poskytla pracovní skupina pro praktickou spolupráci úřadu EASO doporučení ohledně způsobu, jak nejlépe organizovat workshopy pro odborníky, při zohlednění činností, metodik a nástrojů sítě EURASIL, která byla na úřad EASO převedena v březnu 2012 během plenárního zasedání k předání sítě EURASIL.

V reakci na vznikající situaci v Sýrii a její vliv na členské státy EU uspořádal úřad EASO ve dnech 28. a 29. června 2012 na Maltě svůj první workshop praktické spolupráce týkající se Sýrie. Tento workshop o Sýrii trval jeden a půl dne a poprvé se na tomto zasedání sešli specialisté z oboru informací o zemích původu a političtí odborníci z praxe specializující se na Sýrii. V několika diskusních skupinách byla projednána řada otázek z oblasti politiky a informací o zemích původu, které byly určeny před workshopem pomocí dotazníku (posouzení rizik u Kurdů, možnost uprchnout do jiné části země, bezpečnostní situace, nároky na místě, ozbrojená a neozbrojená opozice atd.).

V srpnu 2012 se na žádost Evropské komise v souvislosti se sítí SY NET zaměřil navazující workshop na otázky politiky opírající se o scénáře. Přednášející (UNHCR, Mezinárodní organizace pro migraci a akademičtí pracovníci) nabídli komplexní aktuální informace o situaci uprchlíků v sousedních zemích a z hlediska bezpečnosti.

V listopadu 2012 uspořádal úřad EASO konferenci nazvanou Afghánistán: informace o zemích původu a ještě dále. Hlavním bodem konference byly prezentace nejvýznamnějších odborníků na Afghánistán, diskusní skupiny s širokou škálou témat, jakož i diskuse o tom, jak pokračovat v rozvoji metodik a nástrojů pro posílení účasti všech

osob, jichž se dotýkají afghánské případy. Vedle odborníků z členských států se konference zúčastnili i soudci, akademičtí pracovníci a nevládní organizace specializující se na Afghánistán.

Nezletilé osoby bez doprovodu

Úvodní zasedání úřadu EASO na téma nezletilých osob bez doprovodu a posuzování věku

4 setkání odborníků na téma nezletilých osob bez doprovodu a posuzování věku

Práce úřadu EASO v oblasti nezletilých osob bez doprovodu probíhají v rámci akčního plánu Evropské komise pro nezletilé osoby bez doprovodu (2010–2014) ⁽²⁾, který vyzývá ke společnému přístupu EU k řešení výzev, jež souvisí s příjezdem vysokých počtů nezletilých osob bez doprovodu do Evropské unie (EU). Tento akční plán vychází ze zásady nejvlastnějších zájmů dítěte a stanoví tři hlavní oblasti činnosti: prevence, ochrana a trvalá řešení.

V období od února do dubna 2012 si úřad EASO zadal zpracování dotazníku pro členské státy o současné politice a praxi v souvislosti s posuzováním věku a nezletilých osob bez doprovodu. Následovala širší konzultace s příslušnými odborníky z občanské společnosti (akademičtí pracovníci, mezinárodní vládní organizace, nevládní organizace, lékaři), členy soudů v členských státech, Komisí a jinými agenturami EU.

V průběhu roku 2012 uspořádal úřad EASO sérii setkání odborníků o posuzování věku, na nichž se hledaly odpovědi na klíčové otázky, výzvy a dostupné správné postupy. Cílem bylo usnadnit sdílení informací a výměnu postupů. Ke správním orgánům členských států a Evropské komisi se připojili další příslušní pracovníci z praxe, kteří mají odborné znalosti z tohoto oboru, včetně UNHCR, nevládních organizací, členů soudů v členských státech, lékařů, agentury FRA a UNICEF. Tím, že nabídl účast dalším příslušným odborníkům, rozšířil úřad EASO debatu o zařazení celé řady perspektiv, čímž zvětšil oblast působnosti pro vzájemnou spolupráci nejen mezi členskými státy a Evropskou komisí, ale i mezi dalšími agenturami a organizacemi EU. Výsledkem toho bylo vytvoření každoroční konference o činnostech týkajících se nezletilých osob bez doprovodu a vytvoření sítě odborníků.

Závěrečné zasedání o posuzování věku dalo příležitost členským státům a Evropské komisi definovat rozsah a obsah příručky pro posuzování věku. Během tohoto zasedání úřad EASO představil návrh kostry toho, co by měla příručka obsahovat, a vyzval účastníky k předkládání zpětné vazby a poskytnutí dalších témat k uvažování. Práce na příručce úřadu EASO, která poskytne pokyny k problematice posuzování věku, byly zahájeny v roce 2012 a ke zveřejnění by mělo dojít v roce 2013.

Mimoto, práce úřadu EASO v oblasti nezletilých osob bez doprovodu se projevily i na jeho konferenci nazvané Afghánistán: informace o zemích původu a ještě dále, která se konala v listopadu 2012, ve formě workshopu, jenž si všiml potřeby rozpracovat informace o zemích původu se zaměřením na děti. Kromě toho byly v roce 2012 zahájeny i práce v oblasti pátrání po rodinách.

Další informace o činnostech úřadu EASO a dalších subjektů související s akčním plánem pro nezletilé osoby bez doprovodu lze nalézt ve zprávě Komise Radě a Evropskému parlamentu z poloviny prováděcího období o provádění akčního plánu pro nezletilé osoby bez doprovodu a v pracovním dokumentu útvarů Komise ⁽³⁾.

1.4.2 Zvláštní podpora

Individuálně přizpůsobená podpora a vytváření kapacit

Plán zvláštní podpory úřadu EASO pro Švédsko podepsaný v prosinci 2012

Žádost Itálie o zvláštní podporu

⁽²⁾ V akčním plánu, který probíhá v období 2010–2014, jsou úřadu EASO svěřeny tyto úkoly: značné zlepšení výměny informací o nezletilých osobách bez doprovodu, shromažďování údajů a rozvoj informací o zemích původu a analýz, které jsou důležité pro zhodnocení potřeb v oblasti ochrany nezletilých osob bez doprovodu, s cílem lépe podpořit kvalitní rozhodování, sledování problematiky nezletilých osob bez doprovodu, které jsou žadateli o azyl, vytváření osvědčených postupů týkajících se podmínek přijímání, azylových řízení a začlenění nezletilých osob bez doprovodu, a technická dokumentace týkající se posuzování věku, včetně vzdělávacích činností, rozvoj zvláštní odborné přípravy a vytvoření příručky pro posuzování věku

⁽³⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-1033_cs.htm.

Na žádost Švédské rady pro migraci a v souladu s nařízením o úřadu EASO poskytl úřad EASO počátkem roku 2013 zvláštní podporu Švédsku. Tato zvláštní podpora zohlednila potřebu posílit azylový systém o větší počet vyškolených pracovníků.

Zvláštní podpora byla dohodnuta z toho důvodu, že příslušné vzdělávací moduly úřadu EASO nebyly úřadem původně naplánovány, když Švédská rada pro migraci potřebovala vyškolit své pracovníky. V prosinci 2012 tak úřad EASO a Švédská rada pro migraci podepsaly plán zvláštní podpory. Úřad EASO podpořil Švédsko v únoru 2013 odbornou přípravou pro Švédskou radu pro migraci na téma mezinárodního uprchlického práva a lidských práv a na téma začlenění.

Itálie požádala o zvláštní podporu za účelem zlepšení a posílení italského azylového a přijímacího systému. Výkonný ředitel rozhodl dne 13. prosince 2012 o poskytnutí zvláštní podpory Itálii prostřednictvím společných odborných znalostí úřadu EASO a členských států na základě skutečnosti, že současný italský azylový a přijímací systém čelí velkým problémům. Finalizace a podpis plánu zvláštní podpory pro Itálii, který jí zajistí technickou a operativní podporu, budou dokončeny v roce 2013. Žádost Itálie o zvláštní podporu byla vzhledem k zavádění balíčku předpisů upravujících azylové záležitosti, který italský azylový a přijímací systém vystaví dalším výzvám, podána včas.

Přemísťování

Informační zpráva o projektech přemísťování z Malty do dalších zemí uvnitř EU

Na základě závěrů Rady ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci z března 2012 požádala Evropská komise úřad EASO o sepsání zprávy o opatřeních pro účely přemísťování z Malty do dalších zemí uvnitř EU. Zpráva zahrnovala také přidružené země Norsko a Švýcarsko, UNHCR a Mezinárodní organizaci pro migraci (vedoucí projektu). Všechny členské státy EU, přidružené země a vedoucí projektu vyplnili příslušné dotazníky, které jim zaslal úřad EASO. Proběhla řada rozhovorů, včetně rozhovorů s přemístěnými osobami.

Úřad EASO sestavil ze zjištění zprávu, kterou v červenci 2012 představitel Evropské komisi. Zpráva byla poté v září 2012 předložena správní radě úřadu. Výkonný ředitel úřadu EASO představil informační zprávu v říjnu 2012 na ministerském obědě Rady ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci a následně Evropskému parlamentu. Poté byla zpráva zveřejněna.

Zpráva úřadu EASO potvrdila, že členské státy z velké části ospravedlňují své rozhodnutí o účasti či neúčasti na takových opatřeních politickými důvody. Členské státy vyjádřily různé názory na využívání přemísťování. Zatímco řada zúčastněných států tvrdila, že dobrovolná ad hoc opatření týkající se přemísťování uplatňovaná s Maltou jsou konkrétním nástrojem, který je výrazem vnitřní solidarity EU, a obecně je posuzovala pozitivně, jiné státy se obávaly, že pravidelné a vleklé využívání samostatného přemísťování v situacích nepřiměřeného tlaku by mohlo působit jako faktor podněcující nelegální migraci, a proto by tlak mohlo spíše prohlubovat než snižovat.

Realizace však také ukázala, že existuje naděje na úspěšnější podobné projekty v budoucnosti a že je značný prostor ke zlepšování procesů, které tvoří současný rámec EUREMA. Nicméně ačkoli přemísťování může jak nabízet trvalá řešení pro osoby, jimž byla přiznána mezinárodní ochrana, tak ulevovat azylovým systémům členských států, nesmí být jeho důsledkem přesun odpovědnosti. Ve skutečnosti někteří respondenti tvrdili, že přemísťování do jiných zemí EU by mělo být součástí opatření vnitřní solidarity EU, zahrnujících vytváření kapacit, jiné formy praktické spolupráce a flexibilní finanční podporu, přičemž úřad EASO by hrál klíčovou roli v souladu se svým zakládajícím nařízením.

Evropská komise uvedla, že u přemísťování navrhne další postup. Komise vytvořila rozsah pro unijní spolufinancování takových činností v návrhu azylového a migračního fondu, který konsoliduje a dále rozpracovává to, co je již možné v rámci Evropského uprchlického fondu (ERF). Tím budou usnadněny kroky členských států, které se chtějí zapojit do dobrovolných projektů, v nichž úlohu koordinátora převezme úřad EASO.

1.4.3 Podpora v mimořádných situacích

Rezervní skupina pro otázky azylu

Zasedání vnitrostátních kontaktních míst

Rozhodnutí správní rady úřadu EASO o rezervní skupině pro otázky azylu obsahující 20 profilů

Rozhodnutí správní rady úřadu EASO č. 3 o celkovém počtu a profilech odborníků, kteří budou dáni k dispozici azylovým podpůrným týmům (rezervní skupina pro otázky azylu), definovalo 13 kategorií pro profily odborníků („AIP 13“). Dne 19. června 2012 zahrnovala rezervní skupina pro otázky azylu 345 odborníků z 21 členských států.

Rozhodnutí bylo revidováno na základě zkušeností, které úřad EASO shromáždil, na zasedání správní rady dne 19. června 2012. Problematika byla projednána na zasedání úřadu a vnitrostátních kontaktních míst pro rezervní skupinu pro otázky azylu ve dnech 22. a 23. května 2012 na Maltě a při diskusi se vycházelo ze zkušeností získaných při vyslání azylových podpůrných týmů do Řecka a Lucemburska.

Na svém zasedání dne 19. června 2012 správní rada zrušila rozhodnutí č. 3 a schválila rozhodnutí správní rady č. 8 o celkovém počtu a profilech odborníků, kteří mají být dáni k dispozici azylovým podpůrným týmům (rezervní skupina pro otázky azylu). Zatímco některé profily byly vymazány nebo změněny, jiné byly upraveny. Podle nového rozhodnutí rezervní skupina pro otázky azylu zahrnuje 20 profilů odborníků („AIP 20“) a odborníků v AIP bude celkem minimálně 100. Úřad EASO požádal členské státy o nominaci odborníků pro upravené profily do 1. října 2012. Odborníci byli požádáni o předložení životopisů ve formátu EUROPASS.

Operační plán pro Lucembursko

Podpis operačního plánu úřadu EASO pro Lucembursko v lednu 2012

Vyslání 2 azylových podpůrných týmů do Lucemburska

Na základě situace zvláštního tlaku na lucemburský azylový systém a následné žádosti lucemburských úřadů rozhodl výkonný ředitel úřadu EASO o vyslání azylových podpůrných týmů do Lucemburska (operační plán podepsán 26. ledna 2012). Podpora úřadu EASO se zaměřila na školení nově přijatých pracovníků v jeho vzdělávacích modulech „techniky pohovoru“ a „rozhodování“ s cílem posílit útvar pro uprchlíky větším počtem vyškolených pracovníků a pomoci zvýšit kapacitu pro řešení nebývalého a naléhavého tlaku na místní azylový systém. S operačním plánem se Lucembursko do budoucna zavázalo k programu odborné přípravy úřadu EASO s vlastními specializovanými školiteli v souladu s politikou úřadu i EU. Do konce roku 2012 mělo Lucembursko ve svém útvaru pro uprchlíky sedm školitelů ve čtyřech různých modulech.

Operační plán pro Řecko

Provádění operačního plánu úřadu EASO pro Řecko

37 azylových podpůrných týmů úřadu EASO vysláno do Řecka pro vyřešení nevyřízených věcí, podporu při budování udržitelné a efektivní azylové struktury a podporu kvality azylového procesu

Projekt úřadu EASO a UNHCR pro operační podporu Řecka při řešení nevyřízených věcí

Na základě žádosti řecké vlády a v souladu s řeckým národním akčním plánem pro řízení azylu a migrace (2010) a nařízením o úřadu EASO úřad EASO v únoru 2011 souhlasil s tím, že Řecko podpoří v souvislosti s jeho zřízením nové služby působící v oblasti azylu, první služby v oblasti přijímání, nového odvolacího orgánu, v souvislosti s přijímáním obecně a snižováním množství nevyřízených věcí tím, že vyšle odborníky z více než deseti členských států prostřednictvím tzv. azylových podpůrných týmů. Základem pro tato vyslání odborníků v oblasti azylu je operační plán úřadu EASO pro Řecko, který byl podepsán dne 1. dubna 2011 a je v platnosti od 1. dubna 2011 do 31. března 2013.

Podle operačního plánu pro Řecko nabídl úřad EASO v roce 2012 podporu v mimořádných situacích vysláním svých odborníků v 37 azylových podpůrných týmech do Řecka, což znamená celkem 52 azylových podpůrných týmů do Řecka v období od 1. dubna 2011 do 31. března 2013. Tyto činnosti zahrnovaly individuálně přizpůsobené podpůrné týmy složené z odborníků nominovaných členskými státy, které byly vyslány k řecké policii, do první služby působící v oblasti přijímání, služby v oblasti azylu, odvolacího orgánu a na ministerstvo práce, sociálního zabezpečení a sociální péče v Řecku. Úřad EASO koordinuje celý proces azylových podpůrných týmů v Řecku. Činnosti těchto azylových podpůrných týmů byly zaměřeny na podporu řeckých orgánů při snižování množství nevyřízených věcí, budování nových, udržitelných struktur a služeb, zlepšování kvality azylového procesu, registrace a analýz v oblasti azylu a přijímání a při řešení různých jiných témat, jako například zvýšení kapacity přijímání zranitelných kategorií a používání finanční prostředků na solidaritu.

Kromě toho úřad EASO a UNHCR podepsaly grantovou dohodu (22. listopadu 2012) k projektu operační podpory při posilování stupně správních odvolání azylového řízení v Řecku, včetně uzavření nevyřízených odvolání. První fáze projektu pro uzavření nevyřízených odvolání začala již v říjnu 2012, a sice identifikace a mobilizace policejních kadetů na podporu určení neaktivních případů, aktualizace fyzických souborů a elektronické registrace v databázi „Policie na lince“. Tento administrativní „čisticí“ proces a registraci do databáze všech nevyřízených případů provedlo 92 policejních kadetů na ministerstvu veřejného pořádku a ochrany občanů v období od 1. října 2012 do 22. ledna 2013. Ve dnech 23. a 24. listopadu 2012 uspořádaly UNHCR, ministerstvo veřejného pořádku a ochrany občanů a úřad EASO speciální školení o otázkách azylu a mezinárodní ochrany.

Druhá fáze projektu (grantová dohoda úřadu EASO a UNHCR) je naplánována na leden až březen 2013. Tato fáze má zvýšit kapacitu procesu a v jejím průběhu se mají uskutečnit jednotlivé rozhovory v aktivních případech odvolání tím, že bude zřízeno (do 1. dubna 2013) deset dalších odvolacích a zvláštních výborů (navíc k dnešním deseti), včetně podpory sekretariátu a tlumočnických služeb.

1.4.4 Podpora informovanosti a analýzy

Výroční zpráva úřadu EASO

Zveřejnění výroční zprávy za rok 2011 o situaci v oblasti azylu v Evropské unii a o činnostech Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu

Úřad EASO vypracoval svou první výroční zprávu o situaci v oblasti azylu v EU v červnu 2012. Na konci roku 2012 představil správní radě návrh, který s větší jasností definuje zaměření a rozsah výroční zprávy (včetně návrhu, aby byla oddělena od výroční zprávy úřadu EASO o činnosti), a prohlášení o zásadách, které ještě více zdůraznilo cíl, aby zpráva byla objektivní a komplexní. Byl navržen podrobnější obsah, aby všechny budoucí zprávy měly stejnou strukturu, a usnadnily se tak v průběhu let odkazy a srovnatelnost. A konečně, byl navržen i pravidelný harmonogram, aby bylo zajištěno, že konzultace všech příslušných zúčastněných subjektů proběhnou ve správnou dobu a že každý přispěvatel a revizor dostane jasně dané termíny.

System včasného varování a připravenosti

Čtvrtletní zprávy úřadu EASO s analýzou údajů

Analýza údajů pro prezentace ve správní radě úřadu EASO, v Radě ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci, na fóru IGC, na konferencích generálních ředitelů přistěhovaleckých úřadů, na workshopech, konferencích a setkáních odborníků úřadu EASO

Ad hoc zprávy o Sýrii a zemích západního Balkánu

V roce 2012 úřad EASO začal rozvíjet svou analytickou kapacitu tak, že pomocí údajů Eurostatu vypracoval řadu analýz (pro správní radu, výroční zprávu, Radu ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci, Evropský parlament, konference generálních ředitelů přistěhovaleckých úřadů, fóra IGC a další). Zahájil též sběr operativních údajů přímo

od členských států každý měsíc pomocí základní šablony a jednou týdně ohledně Sýrie v kontextu praktické spolupráce v souvislosti s přílivem Syřanů. Analýzy se týkaly míry uznaných žádostí, zemí západního Balkánu a Sýrie. Na konci roku 2012 se správní rada úřadu EASO dohodla, že úřad bude vypracovávat pravidelné čtvrtletní zprávy, které budou nabízet všeobecný přehled o fungování společného evropského azylového systému.

Ze strategického hlediska a v kontextu politické dohody o obsahu nařízení Dublin III (článek 33) úřad EASO vytvořil a navrhl postupný plán pro budování své kapacity pro sběr a analýzy s ohledem na statistické ukazatele (kvalitativní i kvantitativní) v oblasti azylu, přičemž vyšel ze svých dřívějších zkušeností se čtvrtletními a ad hoc analýzami, přičemž přihlédl k statistikám, které členské státy připravují pro Eurostat. Tento návrh systému včasného varování a připravenosti také předpokládal vytvoření skupiny pro poskytování statistik složené z odborníků, které by nominovaly členské státy jako své kontaktní osoby v otázkách statistiky a sběru údajů v oblasti azylu. Systém včasného varování a připravenosti bude fungovat podobně jako síť analýzy rizik agentury Frontex (FRAN), kterou uvedená agentura vytvořila. Pokročily práce na podrobné tabulce 22 kvantitativních a kvalitativních ukazatelů, která má poskytovat přesný a komplexní přehled celého společného evropského azylového systému ve spojení s Evropskou komisí (GŘ HOME, Eurostat) a s agenturou Frontex, aby byla zajištěna jednotnost a předešlo se zdvojení práce pro členské státy.

1.4.5 Podpora třetích zemí

Přesídlování

Seminář úřadu EASO o přesídlování

Přesídlování je jedním z klíčových opatření pro vnitřní a vnější solidaritu. Podle pracovního programu úřadu EASO na rok 2012 je jednou z povinností tohoto úřadu poskytovat strukturu pro výměnu informací a vytvářet činnosti v rámci spolupráce mezi členskými státy EU, ale i s třetími zeměmi, UNHCR, Mezinárodní organizací pro migraci, dalšími mezinárodními organizacemi a dotčenými nevládními organizacemi.

První seminář úřadu EASO o politice EU pro přesídlování se konal ve dnech 22. a 23. října 2012. Zasedání se zaměřilo na současnou situaci v oblasti vnitrostátních programů přesídlování, na finanční prostředky EU dostupné pro přesídlování a na podporu solidarity z pohledu sociální společnosti. Toto zasedání se stalo místem setkání specialistů na přesídlování v EU a politických odborníků z praxe, které poprvé koordinoval úřad EASO.

Úřad EASO se zabýval podporou solidarity členských států EU z hlediska vytyčení společných cílů EU v oblasti přesídlování. Bylo dohodnuto, že se v Evropě bude podporovat spolupráce v rámci přesídlování, rovněž pomocí sítě EU pro přesídlování (www.resettlement.eu) jakožto nástroje spolupráce při sdílení informací, zasedáních více zúčastněných subjektů a výměně správných postupů, prostřednictvím práce v terénu, odborné přípravy, studijních návštěv, výzkumu a pilotních projektů nových metod.

Členské státy EU se dále vzájemně podporují při plánování přesídlování, koordinaci a provádění činností v rámci přesídlování prostřednictvím výměny správných postupů a spolupráce při rozvoji nových a udržitelných programů. Úřad EASO je považován za klíčového koordinátora, který jedná jako kontaktní místo a zprostředkovatel know-how a postupů přesídlování v EU.

Úřad EASO bude podporovat přesídlování v mimořádných situacích a začátkem každého podzimu svolá koordináční setkání s členskými státy EU a UNHCR s cílem určit potřeby v oblasti přesídlování v Evropě a podpořit členské státy v každoročních závazcích a stanovit doplňkovost počtu přijatých žadatelů s ohledem na dostupné finanční prostředky EU v této oblasti.

Vnější rozměr

Účast na budapeštském procesu

Účast na zasedáních v rámci partnerství mobility EU s Tuniskem a Marokem

Účast na zasedání v rámci partnerství mobility EU s Jordánskem

Nařízení o úřadu EASO pověřuje tento úřad koordinací výměny informací a dalších opatření, která se týkají problematiky provádění nástrojů a mechanismů souvisejících s vnějším rozměrem společného evropského azylového systému. Na základě svého mandátu a v souladu s článkem 49 se úřad EASO snažil po dohodě s Evropskou komisí o spolupráci v technických záležitostech s příslušnými orgány třetích zemí, zejména s cílem prosazovat a napomáhat vytváření kapacit azylových a přijímacích systémů třetích zemí a provádět regionální programy ochrany, jakož i další činnosti důležité pro nalezení trvalých řešení.

Avšak jak bylo potvrzeno v pracovním programu tohoto úřadu na rok 2012, vzhledem k omezenému rozpočtu a dostupným pracovníkům v roce 2012 se bude úřad EASO soustředit v rámci vnějšího rozměru pouze na malé úkoly. V roce 2012 se úřad EASO zúčastnil zasedání v rámci partnerství mobility EU s Tuniskem a Marokem, dialogu mezi EU a Jordánskem o migraci, mobilitě a bezpečnosti a vyhlásil své záměry pro spolupráci v rámci partnerství mobility EU s Tuniskem a tohoto partnerství EU s Marokem. Dále se úřad EASO zúčastnil zasedání budapeštského procesu: jedno zasedání bylo zaměřeno na jihovýchodní Evropu a úřad EASO významnou měrou přispěl k rozvoji azylových aspektů procesu přípravy prohlášení regionů tzv. Hedvábné stezky.

Na pilotním základě úřad EASO spolupracuje i v kontextu pilotního projektu pražského procesu: „*Kvalita a odborná příprava v azylových procesech*“, který je prováděn v rámci cílené iniciativy pražského procesu. Účelem tohoto pilotního projektu je prozkoumat možnost širšího provádění programu odborné přípravy z osnov odborné přípravy úřadu EASO ve východních sousedních zemích EU (Arménie, Bělorusko, Gruzie, Kyrgyzstán, Moldavsko a Ukrajina) i v Turecku. V roce 2012 se kapacita úřadu omezila na účast na zasedáních pražského procesu.

2. Normy řízení a vnitřní kontroly

2.1 Řízení a organizace úřadu EASO

2.1.1 Správní rada úřadu EASO

Správní rada je řídicím a plánovacím orgánem úřadu EASO. Hlavní funkce jsou uvedeny v článku 29 nařízení o úřadu EASO a patří mezi ně: jmenování výkonného ředitele, přijímání pracovních programů a výročních zpráv úřadu EASO a přijetí souhrnného rozpočtu úřadu EASO. Správní rada také odpovídá v plné míře za zajištění toho, že úřad plní efektivně své úkoly. Správní rada úřadu EASO je složená z jednoho člena z každého členského státu (kromě Dánska), dvou členů z Evropské komise a jednoho zástupce UNHCR bez hlasovacího práva. Všichni členové jsou jmenováni na základě svých zkušeností, profesní odpovědnosti a vysoké odbornosti v oblasti azylu.

Dánsko je na všechna zasedání správní rady a další příslušná zasedání zváno jako pozorovatel. Chorvatsko má týž status, dokud se po vstupu Smlouvy o přistoupení mezi EU a Chorvatskem z 9. prosince 2011 nestane plnohodnotným členem Evropské unie, a tudíž i členem správní rady s hlasovacími právy.

Správní rada úřadu EASO je tudíž složená z 28 plnohodnotných členů, jednoho člena bez hlasovacího práva (UNHCR) a dvou států, které jsou pozorovateli.

V průběhu roku 2012 byly k účasti na jednáních o vybraných tématech pozvány jako pozorovatelé přidružené země (Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko). K některým diskusím správní rady byla přizvána i agentura Frontex, aby na nich přednesla svůj příspěvek, zejména pak v souvislosti se situací v oblasti azylu v EU, systémem včasného varování a připravenosti a situací v Řecku.

Správní rada uspořádala v roce 2012 čtyři zasedání a přijala rozhodnutí vyjmenovaná níže:

- rozhodnutí č. 7 ze dne 9. dubna 2012 o hodnocení pro výkonného ředitele,
- rozhodnutí č. 8 ze dne 19. června 2012 o profilech a celkových počtech odborníků, kteří budou dáni k dispozici azylovým podpůrným týmům (rezervní skupina pro otázky azylu),
- rozhodnutí č. 9 ze dne 19. června 2012 o jednacím řádu správní rady úřadu EASO,
- rozhodnutí č. 10 ze dne 4. července 2012 o přijetí prováděcích předpisů pro služební řád,
- rozhodnutí č. 11 ze dne 4. července 2012 o pracovních středního managementu,
- rozhodnutí č. 12 ze dne 4. července 2012 o obecných prováděcích předpisech pro postupy upravující zapojení a využití dočasných zaměstnanců v úřadu EASO,
- rozhodnutí č. 13 ze dne 4. července 2012 o obecných prováděcích předpisech pro postupy upravující zapojení a využití smluvních zaměstnanců v úřadu EASO,
- rozhodnutí č. 14 ze dne 4. července 2012 o zřízení výboru zaměstnanců,
- rozhodnutí č. 15 ze dne 1. listopadu 2012 o podmínkách pro vnitřní vyšetřování v souvislosti s předcházením podvodům, korupci a veškeré nezákonné činnosti škodlivé pro zájmy Unie,
- rozhodnutí č. 16 ze dne 23. listopadu 2012, kterým se upřesňují pravidla o nákladech souvisejících s prováděním operačních plánů k vysílání azylových podpůrných týmů,
- rozhodnutí č. 17 ze dne 23. listopadu 2012 o normách vnitřní kontroly pro efektivní řízení.

2.1.2 Organizace úřadu EASO

Výkonný ředitel je při výkonu svých úkolů nezávislý a je statutárním zástupcem úřadu EASO. Výkonný ředitel je odpovědný mimo jiné za správu úřadu EASO a za plnění pracovního programu a rozhodnutí správní rady.

V souladu s článkem 32 nařízení o úřadu EASO může tento úřad zřizovat **pracovní skupiny** složené z odborníků.

Výkonný ředitel využívá přímé podpory čtyř vedoucích odborů/středisek, poradce, úředníka pro komunikaci, účetního a právníka. Kancelář výkonného ředitele nese odpovědnost za koordinaci tvorby dokumentů a za vnitřní a vnější komunikaci. V současné době tvoří úřad EASO čtyři odbory/střediska, a sice:

- Odbor pro obecné záležitosti a administrativu (GAAU),
- Středisko pro informovanost, dokumentaci a analýzu (CIDA),
- Středisko pro operativní podporu (COS),
- Středisko pro odbornou přípravu, kvalitu a odbornost (CTQE).

Výkonný ředitel a čtyři vedoucí oddělení/středisek se za účelem sledování pokroku u činností a organizace úřadu EASO scházejí každý týden na **schůzi řídicího týmu**.

Odbor pro obecné záležitosti a administrativu (GAAU) je rozdělen na oddělení pro obecné záležitosti (IKT, logistika, správa dokumentů / ochrana údajů, řízení misí, akce a organizace zasedání a zabezpečení) a správní oddělení (lidské zdroje, finance a rozpočet, veřejné zakázky a smlouvy).

Na konci roku 2012 bylo 58 pracovníků rozděleno takto: oddělení GAAU mělo 24 pracovníků, CIDA 13 pracovníků, COS 10 pracovníků a CTQE 11 pracovníků.

Dne 3. září 2012 se úřad EASO přestěhoval do svých **definitivních prostor**, které mu dala k dispozici maltská vláda v rámci své nabídky prostor vhodných pro jeho činnost. Do té doby úřad EASO působil v prozatímním místě v Marse na Maltě. Stejně tak se na Maltu přesunula část pracovníků správní podpory úřadu, kteří až do 1. října 2012 sídlili v Bruselu.

Úřad EASO získal svou **finanční nezávislost** dne 20. září a aktivně se podílel na uvolňování nezbytných zdrojů a zařizování své budovy na Maltě. V zásadě byly do přípravy prováděcích předpisů a nařízení, jakož i interních dokumentů o rámci a pokynech týkajících se řízení, výkaznictví, sledování a výkonu příslušných činností zapojeny takové oblasti, jako jsou lidské zdroje, veřejné zakázky, finance a účetnictví, logistika a IKT. Byl vypracován významný počet studií, průzkumů a analýz o stávajících nebo podobných předpisech a nařízeních, zejména s jinými agenturami EU, které mají značné zkušenosti a osvědčené postupy. Jak již bylo zmíněno, v roce 2012 začal úřad EASO spravovat svůj rozpočet podle ustanovení svých finančních nařízení (schválených správní radou, která vycházela z rámcového finančního nařízení EU použitelného na všechny agentury EU. Kromě toho bylo přijato několik rozhodnutí správní rady úřadu EASO a výkonného ředitele, aby byly zajištěny zásady a normy řízení veřejných financí a aby střediska úřadu byla podporována ve svých činnostech.

Vzhledem k prvnímu roku činnosti úřadu a s cílem dosáhnout svých operativních a správních cílů byla zvláštní pozornost věnována **náboru a výběru pracovníků** v rozsahu činností týkajících se lidských zdrojů. Odpovědnost v rámci organizace mohla být plněna pouze s náležitým počtem pracovníků a odborníků v úřadu. Proto z hlediska nábory úřad EASO obsadil všechny pozice předpokládané v plánu pracovních míst, a zajistil tak, že pracovní program pro rok 2012 mohl být splněn s úspěchem, zejména pokud jde o úkoly, které vykonávala jeho střediska.

Během roku 2012 úřad EASO vytvořil vlastní **infrastrukturu IKT**, úspěšně zřídil řadu služeb, například vlastní internetové stránky (www.easo.europa.eu), podnikový e-mail úřadu, zajistil sdílení obsahu, vzdálený přístup na e-mail přes internet, synchronizaci podnikových e-mailů na mobilních telefonech a vzdálený přístup k některým podnikovým systémům přes zabezpečené připojení z přenosných počítačů úřadu EASO. Díky všem výše uvedeným službám mohl dosáhnout nezávislosti v oblasti IKT. Byl úspěšně proveden přenos všech podnikových a soukromých údajů z IT sítě a serverů Komise do sítě úřadu. Celá infrastruktura IKT, včetně zařízení koncových uživatelů, byla z prozatímních do stálých prostor přenesena bez přerušení činnosti.

Úřad EASO se připojil k řadě rámcových smluv DIGIT týkajících se softwarových licencí a hardwarového zařízení. Tímto způsobem úřad EASO zajistil velmi dobrý poměr ceny a funkce u služeb a pořízeného zařízení. Úřad EASO se rovněž stal majitelem systému dvou velkých portálů – platformy s informacemi o zemích původu (COI) a platformy pro e-učení (odborná příprava úřadu EASO). Mimoto byl portál e-učení v plném rozsahu převeden pod infrastrukturu IKT úřadu a know-how bylo úspěšně převedeno na jeho pracovníky. Podpory a údržby portálu COI bylo úspěšně dosaženo převodem know-how na pracovníky úřadu EASO a smlouvou s externí společností na údržbu a podporu.

V roce 2012 bylo nezbytné určit základní **logistické a bezpečnostní zařízení** pro chod úřadu EASO, jakož i služby pro údržbu jeho budovy, zabezpečení a další práce vyžadované jeho kanceláři. Probíhaly rozsáhlé konzultace s Evropskou komisí, jejichž cílem bylo určit míru, do jaké by mohla být využita zrychlená řízení pro veřejné zakázky. V důsledku toho byly intenzivně připravovány dokumentace pro výběrová řízení na dodávku zařízení, služeb a prací.

Více informací o organizačním výstupu úřadu EASO naleznete v příloze 5.3 v seznamu publikací úřadu v roce 2012. Příloha 5.4 obsahuje zprávu o přístupu k dokumentům. A v příloze 5.5 jsou uvedeny větší podrobnosti o plnění rozpočtu úřadu EASO a o rozpočtovém a finančním řízení. Příloha 5.6 obsahuje seznam výjimečných vyjednávacích řízení v roce 2012.

2.1.3 Spolupráce s partnery a zúčastněnými stranami

Spolupráce s Evropským parlamentem, Radou a Evropskou komisí

V roce 2012 se výkonný ředitel úřadu EASO dostavil na dvě slyšení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE) Evropského parlamentu a zúčastnil se několika zasedání Rady ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci. Kromě toho se úřad EASO zúčastnil zasedání Strategického výboru pro přistěhovalectví, hranice a azyl (SCIFA) při Radě EU a zorganizoval zasedání se sekretariátem výboru LIBE Evropského parlamentu. Navíc rozvíjel nepřetržitou spolupráci s Evropskou komisí, především se svým partnerem GŘ HOME, v otázkách správy a politiky. Mezi úřadem EASO a Evropskou komisí, GŘ HOME, byl zahájen formální politický dialog, včetně zasedání mezi vedoucími příslušných útvarů, která se konala každý měsíc. Úřad EASO a Evropská komise také těsně spolupracují na provádění společných opatření týkajících se článku 33 návrhu nařízení Dublin III, přemístování do jiných zemí uvnitř EU, odborné přípravy, kvality, nezletilých osob bez doprovodu a pátrání po rodinách, informací o zemích původu a Řecka. Jak bylo zmíněno dříve, přijala správní rada úřadu EASO rozhodnutí o spolupráci s Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) s cílem předcházet podvodům, korupci a veškeré nezákonné činnosti škodlivé pro zájmy Unie.

Spolupráce s UNHCR

Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR) se účastnil každého zasedání správní rady jako člen bez hlasovacího práva, stejně jako pracovních skupin, setkání odborníků a workshopů úřadu EASO. Pro účely diskuse o strategické a operativní spolupráci se v červenci 2012 konaly konzultace vyššího vedení mezi úřadem EASO a UNHCR. V listopadu úřad EASO podepsal s UNHCR dohodu o přínosu, jejímž cílem byla podpora Řecka při budování kapacit v jeho azylovém systému a při řešení nevyřízených azylových případů. Dále byla ve čtvrtém čtvrtletí roku 2012 svolána první zasedání pro vyjednání rámcové pracovní dohody mezi úřadem EASO a UNHCR.

Spolupráce s přidruženými zeměmi

Pokud jde o spolupráci s přidruženými zeměmi (Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko), Evropská komise obdržela dne 13. ledna 2012 od Rady pověření zahájit jednání o pracovní dohodě pro účely účasti přidružených zemí (Švýcarsko, Norsko, Lichtenštejnsko a Island). V roce 2012 proběhla tři kola jednání: 21. května, 7. září a 10. října 2012. Po celý rok 2012 se úřad EASO účastnil jako pozorovatel jednotlivých kol jednání. Dohody, jejichž finalizace se očekává v roce 2013, umožní přidruženým zemím formálně se podílet na práci úřadu.

V roce 2012 byli po podpisu Smlouvy o přistoupení mezi EU a Chorvatskem dne 9. prosince 2011 pozváni na zasedání správní rady jako pozorovatelé zástupci Chorvatska. Dánsko pokračovalo ve své účasti v úřadu EASO jako pozorovatel.

Spolupráce s jinými agenturami EU

Během roku 2012 byla prohloubena dvoustranná a mnohostranná spolupráce s agenturami a jinými subjekty EU. Na úrovni EU úřad EASO vstoupil v roce 2012 do koordinační sítě pro agentury EU a do sítě agentur SVV. Výkonný ředitel úřadu EASO se v prosinci 2012 zúčastnil zasedání ředitelů agentur SVV, zatímco zástupci úřadu přispěli k dvěma zasedáním kontaktní skupiny pro SVV a k příslušným zasedáním koordinační sítě všeobecných agentur EU. Na druhou stranu, na dvoustranné úrovni, úřad EASO uzavřel v září 2012 pracovní dohodu s agenturou Frontex, aby podpořil úzkou spolupráci v oblastech společného zájmu v souvislosti s řízením hranic a mezinárodní ochranou. Úřad EASO přispěl též ke zřízení poradního fóra agentury Frontex a stal se stálým členem tohoto orgánu, přičemž se zúčastnil jeho prvního zasedání v prosinci 2012. Úřad EASO rozvíjel úzkou spolupráci s Agenturou Evropské unie pro základní práva (FRA) a přitom vedl předběžné diskuse v třetím čtvrtletí roku 2012, jejichž cílem bylo uzavření pracovní dohody mezi oběma agenturami EU.

V průběhu roku 2012 se úřad EASO zúčastnil zasedání Mezivládní konzultace o migraci, azylu a uprchlících (IGC), konference generálních ředitelů přistěhovaleckých úřadů (GDISC), Transatlantické rady o migraci a Akademie evropského práva (ERA).

2.1.4 Poradní fórum a spolupráce s občanskou společností

V průběhu roku 2012 pokračoval úřad EASO v posilování svého vztahu s občanskou společností a členská základna poradního fóra se rozrostla na 55 organizací. Po celý rok úřad EASO konzultoval registrované organizace občanské společnosti ohledně různých oblastí své práce: roční pracovní program, výroční zpráva za rok 2011, odborná příprava, kvalita, posuzování věku, systém včasného varování a připravenosti, přesídlování a informace o zemích původu. Při konzultacích s organizacemi obdržel úřad EASO příspěvky, zejména k výroční zprávě, metodice pro zprávy o zemích původu, posuzování věku či vzdělávacím modulům. Úřad EASO rovněž pozval organizace občanské společnosti k účasti na listopadové konferenci o Afghánistánu, na kterou mohli zavítat představitelé členských států, členové soudů, akademičtí pracovníci a nevládní organizace. Účast byla povzbudivá a výsledek ukázal, že když se s cílem prodiskutovat konkrétní témata sejdou různé subjekty, výsledek je komplexnější.

Ve spolupráci s poradní skupinou úřad EASO vypracoval provozní plán pro poradní fórum. Provozní plán stanovuje všeobecné parametry pro konzultace, které budou systematicky uplatňovány, rámec pro konzultaci, který je souvislý, i když dostatečně flexibilní na to, aby umožnil specifické ad hoc konzultační potřeby, které mohou být čas od času nezbytné. Po přijetí výkonným ředitelem ho správní rada schválila v září 2012. Úřad EASO také nominoval kontaktní místo poradního fóra jako jediné místo pro kontakty s občanskou společností, čímž zajistil hladší a efektivnější komunikaci mezi různými subjekty občanské společnosti a svými jednotlivými útvary.

Úřad EASO zorganizoval dne 26. listopadu 2012 druhé plenární zasedání. Ačkoli úřad konzultuje různé organizace po celý rok, hlavní událostí v jeho kalendáři činností se stalo plenární zasedání, které přilákalo přibližně 75 účastníků, většinou z nevládních organizací činných v oblasti azylu.

Na fórum se v tomto roce obracely různé významné osoby z oblasti azylu a migrace, včetně ctihodné členky Evropského parlamentu paní Cecilie Wikströmové a paní Cathryn Costellové z Oxfordské univerzity. Na tomto zasedání úřad EASO představil provozní plán poradního fóra, který popisuje rámec, v němž má fórum působit. Účastníci měli mimo jiné příležitost projednat klíčové produkty a služby úřadu EASO v diskusních skupinách, například výroční zprávu EASO, jeho roční pracovní program na rok 2014, jeho odbornou přípravu, kvalitu a nezletilé osoby bez doprovodu a systém včasného varování a připravenosti. Úřad EASO také představil návrh kalendáře konzultačních činností během roku 2013, který účastníci přijali dobře.

Organizace občanské společnosti vyjádřily svou ochotu zapojit se ve větší míře do činnosti úřadu a poskytovat příslušné odborné znalosti. Úřad EASO přivítal návrhy a doporučení občanské společnosti týkající se jak obsahu, tak procesu a zaručil, že je zohlední v maximální možné míře ve své práci během roku 2013.

2.2 Normy vnitřní kontroly úřadu EASO

Úřad EASO uplatňuje vnitřní kontroly, aby zajistil, že provozní činnosti budou efektivní a účinné, že budou plněny právní a regulační požadavky a že finanční a jiné řídicí procesy budou efektivní a spolehlivé. Tyto normy odpovídají normám, které přijala Evropská komise pro svá vlastní oddělení a útvary. V tomto ohledu přijala Evropská komise ve svém sdělení (SEK(2007) 1341) ze dne 16. října 2007 šestnáct norem vnitřní kontroly. V souvislosti s tím přijala správní rada úřadu EASO rozhodnutí č. 17 ze dne 23. listopadu 2012 o normách vnitřní kontroly pro efektivní řízení.

Těchto 16 norem vnitřní kontroly pro efektivní řízení je prováděno takto:

1) Poslání

Prohlášení o poslání úřadu EASO je jasné a z tohoto poslání vychází pracovní program a činnosti úřadu.

2) Etické a organizační hodnoty

Přijetí Kodexu řádného úředního chování a jeho dostupnost všem pracovníkům, společně se služebním řádem, zajišťují dostupnost praktického průvodce o etickém jednání, předcházení střetům zájmů, prevenci podvodů a oznamování nesrovnalostí. Nepřetržitá informovanost pracovníků je zajišťována prostřednictvím vedení a noví pracovníci jsou seznamováni s etickými a organizačními hodnotami úřadu EASO.

3) Přidělení a mobilita pracovníků

Přidělování a nábor pracovníků probíhají v souladu s cíli a prioritami úřadu EASO. Víceletý plán úřadu EASO v oblasti personální politiky zajišťuje sladění potřeb personálního obsazení úřadu s jeho plánovanými činnostmi. V roce 2012 se úřad EASO stále nacházel ve fázi zřizování a nábor byl jedním ze základních úkolů, probíhalo předběžné plánování, při němž byly potřeby úřadu sladovány s jeho prioritami.

4) Hodnocení a rozvoj pracovníků

Podle plánu má na jaře 2013 proběhnout roční hodnocení činnosti pracovníků. V roce 2012 byla již přijata opatření pro rychlé provedení v roce 2013. Hodnocení pracovníků se budou opírat o cíle, které jim byly přiděleny. Kromě toho probíhaly v souladu s víceletým plánem v oblasti personální politiky přípravy plánů rozvoje pracovníků. Potřeby v oblasti odborné přípravy jsou spojeny s individuálními cíli a individuální cíle s cíli organizace. Každý pracovník dostane doporučení a je vyzván k identifikaci vhodných příležitostí a potřeb v oblasti učení a rozvoje ve shodě s přímými nadřízenými.

5) Cíle a ukazatele výkonnosti

V roce 2012 úřad EASO pracoval na základě konkrétního souboru cílů v souladu se zásadou SMART. Pro pracovní program úřadu na rok 2014 byly stanoveny konkrétní klíčové ukazatele výkonnosti. Tato výroční zpráva o činnosti v roce 2012 již obsahuje odkaz na klíčový ukazatel výkonnosti, viz bod 1.3.

6) Proces řízení rizik

Řízení rizik je nepřetržitým procesem, který zohledňuje všechny činnosti úřadu EASO, od finančních, plánovacích, provozních činností až po kontinuitu činnosti a řízení pracovníků. Probíhá prověřování rizik bez ohledu na to, zda se týkají finančních postupů či postupů v oblasti veřejných zakázek nebo provozních činností. V roce 2012, kdy úřad EASO byl stále ve fázi zřizování, posuzování rizik v plné míře neprobíhalo. V roce 2013 se úřad EASO začne věnovat činnostem, které se týkají posuzování rizik a tvorby rejstříku rizik.

7) Provozní struktura

Provozní struktura a vnitřní organizace úřadu EASO jsou jasně definovány podle jeho organizačního schématu. Delegování pravomocí je jasně zdokumentováno a sdělováno příslušným pracovníkům. Všichni pracovníci zabývající se finančními záležitostmi jsou jasně určeni a jsou si vědomi svých rolí a odpovědnosti. V roce 2012 úřad EASO stále pracoval na vytvoření kvalitní struktury IT řízení, přičemž tyto práce budou pokračovat i v roce 2013.

8) **Procesy a postupy**

Hlavní procesy a postupy úřadu EASO, ať už provozní nebo správní, jsou popsány, formalizovány a prováděny. Hlavní finanční procesy a postupy byly zavedeny k 20. září 2012. Jelikož úřad EASO je stále ve fázi učení, úprav a získávání zkušeností, procesy a postupy jsou nepřetržitě sledovány a v případě potřeby přizpůsobovány. Informovanost pracovníků je zvyšována prostřednictvím postupů vnitřní komunikace a noví pracovníci dostávají rozsáhlý uvítací balíček, v němž jsou popsány hlavní procesy. V roce 2012 pracoval úřad EASO na „Příručce úřadu EASO“, která bude hotová v roce 2013.

9) **Dohled vedení**

Dohled vedení je zajišťován prostřednictvím pravidelných schůzí řídicího týmu a různých schůzí pracovníků v provozních střediscích a správním útvaru (správních útvarech). Sledování toho, jak jsou prováděny projekty, podporují pravidelné zprávy pro výkonného ředitele a správní radu úřadu EASO. Sledování finančních transakcí vedením je zajišťováno s náležitou identifikací finančních rolí (tj. schvalující osoby, pracovníci zadávající úvodní požadavky a ověřující pracovníci) a podporováno různými kontrolními seznamy.

10) **Kontinuita činnosti**

V souvislosti s kontinuitou činnosti byl v roce 2012 pro všechny správní a provozní činnosti přijat dostatek pracovníků úřadu EASO, aby bylo zajištěno, že pro každý úkol budou k dispozici záložní zdroje. Mimoto bylo v roce 2012 konečně možné, aby pracovníci úřadu mohli být v případě potřeby přiřazeni do určitých projektů. To již bylo zavedeno do praxe, a to jak na provozní, tak na správní úrovni. Úplný plán kontinuity činnosti obsahující ustanovení o tom, co dělat, pokud práci úřadu EASO naruší přírodní katastrofy, ještě neexistuje. V roce 2012 úřad EASO upřednostnil v plné míře budování základních struktur. Na plánu kontinuity činnosti bude úřad EASO pracovat i nadále v letech 2013 a 2014.

11) **Správa dokumentů**

Jsou zavedeny náležité procesy a postupy, které mají zajistit bezpečnost správy dokumentů úřadu EASO, její efektivnost (zejména z hlediska získávání vhodných informací) a soulad s příslušnými právními předpisy. Úřad EASO má správce dokumentů / inspektora ochrany údajů.

12) **Informovanost a komunikace**

Díky vnitřní komunikaci mohou vedení a pracovníci plnit své povinnosti účinně a efektivně, a to i v oblasti vnitřní kontroly. Úřad EASO má strategii vnější komunikace, kterou jeho správní rada přijala v červnu 2012, aby bylo zajištěno, že jeho vnější komunikace bude účinná, souvislá a v souladu s jeho klíčovými politickými sděleními. V roce 2012 úřad pracoval horlivě na tom, aby jeho internetové stránky byly spuštěny začátkem roku 2013.

13) **Účetnictví a finanční výkaznictví**

Účetního úřadu EASO jmenovala správní rada úřadu dne 8. června 2012. Své funkce se účetní ujal dne 16. srpna 2012. Za účetnictví a finanční výkaznictví odpovídá účetní, který od finanční nezávislosti od 20. září 2012 vykonává další kontroly a analýzy, např. kontroly před uvolněním plateb, sesouhlasení účtů, analýzu účtů a zůstatků atd.

14) **Hodnocení činností**

Všechny činnosti úřadu EASO jsou hodnoceny. Zpětná vazba z těchto hodnocení je dokumentována a analyzována, aby byl zajištěn nepřetržitý rozvoj a zlepšování budoucích činností. Jelikož úřad EASO se stále nachází v prvních letech působení, činnosti jsou hodnoceny na vnitřní nebo vnější úrovni s účastníky, zúčastněnými subjekty nebo poradním fórem (hodnotící formuláře).

Jako příklady hodnocících činností úřadu lze uvést:

- srovnávací přehled činností úřadu EASO v rámci první fáze operačního plánu pro Řecko,
- standardní hodnotící formulář pro plány podpory v mimořádných situacích a plány zvláštní podpory,
- hodnocení požadavků v kvalitativním procesu v rámci podpory v mimořádných situacích a zvláštní podpory,

- např. hodnocení operačního plánu v Lucembursku v lednu/únoru 2012,
- hodnotící formulář pro plenární poradní fórum,
- mechanismus zpětné vazby pro odbornou přípravu úřadu EASO, setkání odborníků a další workshopy prostřednictvím speciálně navržených formulářů, jakož i prostřednictvím diskusí během zasedání a hodnotících setkání s týmem,
- didaktickou analýzu / hodnocení nástrojů a obsahu odborné přípravy úřadu EASO,
- diskuse s vnitrostátními kontaktními místy během schůzí vnitrostátních kontaktních míst týkajících se různých provozních činností (operační podpora, odborná příprava atd.).

V roce 2013 může úřad EASO dosáhnout dalšího pokroku při strukturování různých hodnotících činností.

15) Posuzování systémů vnitřní kontroly

Aby byl připraven na svou finanční nezávislost ode dne 20. září 2012, posoudil úřad EASO svůj soulad s vnitřní kontrolou a její účinnost. Z důvodu tohoto sebehodnocení, provedeného v srpnu 2012, byla přijata další opatření k posílení jeho systémů vnitřní kontroly. Sebehodnocení budou plánována jednou/dvakrát ročně.

16) Útvar interního auditu

Neuplatňuje se.

2.3 Provádění plánu postupu v souvislosti s návaznými opatřeními ke společnému přístupu u decentralizovaných agentur EU ze strany úřadu EASO

V červenci 2012 přijaly Evropský parlament, Rada a Evropská komise společný přístup k decentralizovaným agenturám EU, který představoval první politickou dohodu a politický program pro agentury. Jeho hlavními cíli jsou zlepšené řízení, zvýšená efektivnost, posílená odpovědnost a vylepšená koherence. V tomto plánu postupu je stanoveno 90 iniciativ, které mají realizovat všechny zainteresované subjekty: Evropská komise, agentury EU, členské státy, Evropský parlament a Rada. Ačkoli je úřad EASO začínající agenturou, splňuje již většinu z ustanovení plánu postupu. Spolupracuje s Evropskou komisí na provedení těch několika málo opatření, která mají být ještě splněna.

V příloze 5.7 naleznete úplný přehled toho, jak úřad EASO realizuje tyto iniciativy, které byly určeny pro agentury EU.

3. Východiska vedoucí k prohlášení o věrohodnosti

3.1 Východisko č. 1: posuzování vedením

Vzhledem k podpoře zákonnosti a řádnosti byly přijaty normy vnitřní kontroly pro efektivní řízení. Ty byly prováděny přijetím postupů pro skutečně všechny finanční procesy; všichni statutární zaměstnanci, jimž byly přiděleny úkoly finančních subjektů, absolvovali pro tento postup, jakož i pro související pravidla nezbytnou odbornou přípravu.

Zatímco řádné finanční řízení je prosazováno jako základní zásada pro plnění rozpočtu, úroveň hospodaření, účinnost a efektivnost dosažené s ohledem na finanční transakce jsou úměrné dostupnosti pracovníků přidělených na tyto úkoly v začínajícím prostředí organizace od dosažení finanční nezávislosti dne 20. září 2012.

Pro účely předcházení podvodům byla přijata pravidla a postupy upravující spolupráci s úřadem OLAF, které byly sděleny všem pracovníkům.

3.2 Východisko č. 2: výsledky auditů za rok 2012

3.2.1 Závěry a návazná opatření k internímu auditu

Útvar interního auditu (IAS), součást Evropské komise, navštívil úřad EASO pro účely omezeného posouzení rizik. Bylo zjištěno, že úřad EASO mnoho vnitřních postupů již zavedl, potřebuje na nich však dále stavět.

Ve dnech od 11. do 19. dubna se konala další návštěva útvaru IAS v úřadu EASO, jejímž účelem bylo plné posouzení rizik a omezený přezkum norem vnitřní kontroly. Útvar IAS vypracuje na základě svých zjištění dvě informační zprávy a sestaví strategický plán interního auditu pro období 2014–2016.

Na základě sebehodnocení úřadu EASO v souvislosti se zaváděním norem vnitřní kontroly, stejně jako na základě předběžných doporučení útvaru vnitřního auditu úřad EASO posílí především následující vnitřní kontroly, na nichž již pracuje:

- Norma vnitřní kontroly č. 2. Formalizace etického rámce
- Norma vnitřní kontroly č. 4. Vytvoření rámce pro každoroční hodnocení a rozvoj pracovníků
- Norma vnitřní kontroly č. 5. Rozšířené používání ukazatelů výkonnosti
- Norma vnitřní kontroly č. 6. Zavedení procesu řízení rizik
- Norma vnitřní kontroly č. 7. Posílení struktury IT řízení v úřadu EASO
- Norma vnitřní kontroly č. 10. Zavedení rámce kontinuity činnosti

Pro splnění doporučení útvaru IAS sestaví úřad EASO akční plán provádění.

3.2.2 Závěry a návazná opatření k externímu auditu

Nejsou k dispozici žádné výsledky auditů Evropského účetního dvora provedených v roce 2012, neboť úřad EASO byl finančně závislý na Evropské komisi (GR HOME). Evropský účetní dvůr navštívil úřad EASO ve dnech od 20. do 24. května 2013 za účelem prvního externího auditu. Svá zjištění shrnul v předběžné zprávě o auditu týkající se roku 2012.

Evropský účetní dvůr se domnívá, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné k tomu, aby posloužily jako základ pro jeho prohlášení o věrohodnosti. Evropský účetní dvůr se domnívá, že účetní závěrka úřadu EASO ve všech významných ohledech věrně zobrazuje jeho finanční situaci k 31. prosinci 2012. Podle názoru Evropského účetního dvora jsou operace, na nichž se zakládá účetní závěrka za rozpočtový rok 2012, ve všech významných ohledech legální a správné.

Evropský účetní dvůr učinil několik připomínek k převodu částky 0,2 milionu EUR, který nebyl kryt zákonným závazkem, a byl tudíž nesprávný. Padesát plateb, představujících zhruba 20 % celkového počtu plateb, bylo uskutečněno po lhůtách stanovených finančním nařízením; velké množství položek závazků bylo převedeno a představuje 65,13 % celkových položek závazků a je zde taktéž prostor pro zlepšení transparentnosti postupů nábory. Úřad EASO zaslal Evropskému účetnímu dvoru návrh odpovědi a ihned zavedl opatření pro rok 2013 a další roky.

3.3 Východisko č. 3: návazná opatření k výhradám a akčním plánům pro audity z předchozích let

Neuplatňuje se.

4. Prohlášení o věrohodnosti

Já, níže podepsaný,

výkonný ředitel Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu,

ze své funkce schvalující osoby,

prohlašuji v souvislosti s kroky a závazky od nabytí finanční nezávislosti úřadu EASO dne 20. září 2012,

že údaje obsažené v této zprávě poskytují věrný a poctivý obraz skutečnosti.

Potvrzuji, že jsem si přiměřeně jist, že zdroje vyčleněné na činnosti popsané v této zprávě byly použity ke stanovenému účelu a v souladu se zásadami řádného finančního řízení a že zavedené kontrolní postupy poskytují nezbytné záruky týkající se legality a správnosti uskutečněných operací.

Tato přiměřená jistota vychází z mého vlastního úsudku a z informací, jež mám k dispozici, např. z výsledků sebehodnocení, následných kontrol, připomínek Útvaru interního auditu a Evropského účetního dvora.

Potvrzuji, že si nejsem vědom ničeho, co zde není uvedeno a co by mohlo poškodit zájmy úřadu EASO a institucí obecně.

Vallettský přístav dne 14. června 2013.

– PODEPSÁN dne 14. června 2013 –

Dr. Robert K. Visser
výkonný ředitel

Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu
Výroční zpráva o činnosti za rok 2012
Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie
2013 – 31 s. – 21 × 29,7 cm
ISBN 978-92-9243-001-6
doi:10.2847/40261

JAK ZÍSKAT PUBLIKACE EU

Bezplatné publikace:

- jeden výtisk:
prostřednictvím stránek EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- více výtisků, plakáty či pohlednice:
v zastoupeních Evropské unie (http://ec.europa.eu/represent_cs.htm)
a v delegacích Evropské unie v zemích mimo EU (http://eeas.europa.eu/delegations/index_cs.htm);
můžete se také obrátit na síť Europe Direct na adrese http://europa.eu/europedirect/index_cs.htm
nebo na telefonní lince 00 800 6 7 8 9 10 11 (zdarma v rámci EU) (*).

(*) Informace jsou poskytovány zdarma, stejně jako většina telefonních hovorů (někteří operátoři, telefonní automaty nebo hotely však mohou telefonické spojení zpoplatnit).

Placené publikace:

- prostřednictvím stránek EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Předplatné:

- u některého z prodejců Úřadu pro publikace Evropské unie (http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm).

BZ-AD-13-001-CS-N



Úřad pro publikace



doi:10.2847/40261